

21-ше ЗАСІДАННЯ ВІДДІЛУ СХІДНОЇ, ЦЕНТРАЛЬНОЇ ТА ПІВДЕННО-СХІДНОЇ ЄВРОПИ ГРУПИ ЕКСПЕРТІВ ООН З ГЕОГРАФІЧНИХ НАЗВ

26 листопада 2015 р. в Люблянці (Словенія) відбулося 21-ше засідання Відділу Східної, Центральної та Південно-Східної Європи Групи експертів ООН з географічних назв. До складу відділу входять 18 країн Європи (Албанія, Болгарія, Боснія та Герцеговина, Греція, Грузія, Кіпр, Македонія, Польща, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Туреччина, Угорщина, Хорватія, Чехія, Чорногорія та Україна. Наша країна бере участь у роботі цього відділу з 1993 р.

Організатором засідання відділу був Географічний інститут ім. Антона Меліка Науково-дослідного центру Словенської академії наук та мистецтв. Захід відбувся у Науково-дослідному центрі академії. У засіданні взяв участь 21 представник з 8-ми країн: Польщі, Сербії, Словаччини, Словенії, Угорщини, України, Хорватії, Чехії. Головував на зібранні д-р *Мілан Орожен Адамич*. Він розпочав з привітання та короткої історії Словенської комісії зі стандартизації географічних назв та її участі у роботі Групи експертів ООН з географічних назв.



Групове фото учасників відділу



Представниці від України



Робочий момент обговорення доповідей

Україну на цьому засіданні представляли співробітники ДНВП "Картографія" *І. С. Руденко* та *І. Л. Дрогушевська*.

Було заслухано національні звіти всіх країн-учасниць відділу, у т. ч. й України. Національні звіти країн представлені на офіційному сайті відділу: <http://ecseed.zrc-sazu.si/Documents.aspx>.

Після представлення національних звітів Мілан Орожен Адамич повідомив про те, що головування Словенії у цьому відділі завершується у 2017 р. та запросив країни-учасниці прийняти від неї повноваження головування після закінчення встановленого терміну.

Надалі відбулася дискусія, ключовими темами якої були географічні назви національних меншин, діалектні форми топонімів та найменування вулиць, інших географічних об'єктів, назви яких пов'язані з тоталітарними режимами.

Після обговорення були представлені спеціальні доповіді:

1. Складні історичні проблеми транслітерації і транскрипції (*Богуслав Загорскі, Польща*).
2. Чи слугує Google моделлю для вживання найменувань географічних об'єктів? (*Габор Гершак, Угорщина*).
3. Мікротопоніми як частина культурної спадщини Словенії (*Йожица Шкофіч, Словенія*).
4. Газетир словенських екзонімів (*Драго Кладнік, Словенія*).
5. Перелік географічних назв світу польською мовою (*Мацей Зих, Польща*).
6. Топономастичні видання Адріатичного ономастичного дослідного центру університету міста Задар (*Дуня Брозовіч-Рончевіч, Хорватія*).

Спеціальні доповіді опубліковано на офіційному сайті відділу: <http://ecseed.zrc-sazu.si/Papers.aspx>.

21-ше засідання Відділу Східної, Центральної та Південно-Східної Європи ГЕООНГН засвідчило важливість географічних назв та позитивні досягнення і прогрес у сфері стандартизації географічних назв країн-учасниць. Наступне засідання відділу відбудеться у 2017 р. в країні, яка головуватиме після Словенії.

© *І. Л. Дрогушевська, І. С. Руденко*